

Porównanie tłumaczeń Marka 16:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wstawszy zaś rano pierwszego dnia tygodnia został ukazany najpierw Marii Magdalenie z której wyrzucił siedem demonów
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy (Jezus) powstał z martwych wczesnym rankiem, pierwszego dnia tygodnia,* ukazał się najpierw Marii Magdalenie,** z której niegdyś wypędził siedem demonów.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	[[Powstawszy zaś rano pierwszego (dnia) tygodnia zjawił się najpierw Marii Magdalenie, od której wyrzucił siedem demonów.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wstawszy zaś rano pierwszego (dnia) tygodnia został ukazany najpierw Marii Magdalenie z której wyrzucił siedem demonów

¹⁾ Tj. w niedzielę.

²⁾ <x>500 20:14-15</x>; <x>470 28:9</x>

³⁾ <x>490 8:2</x>